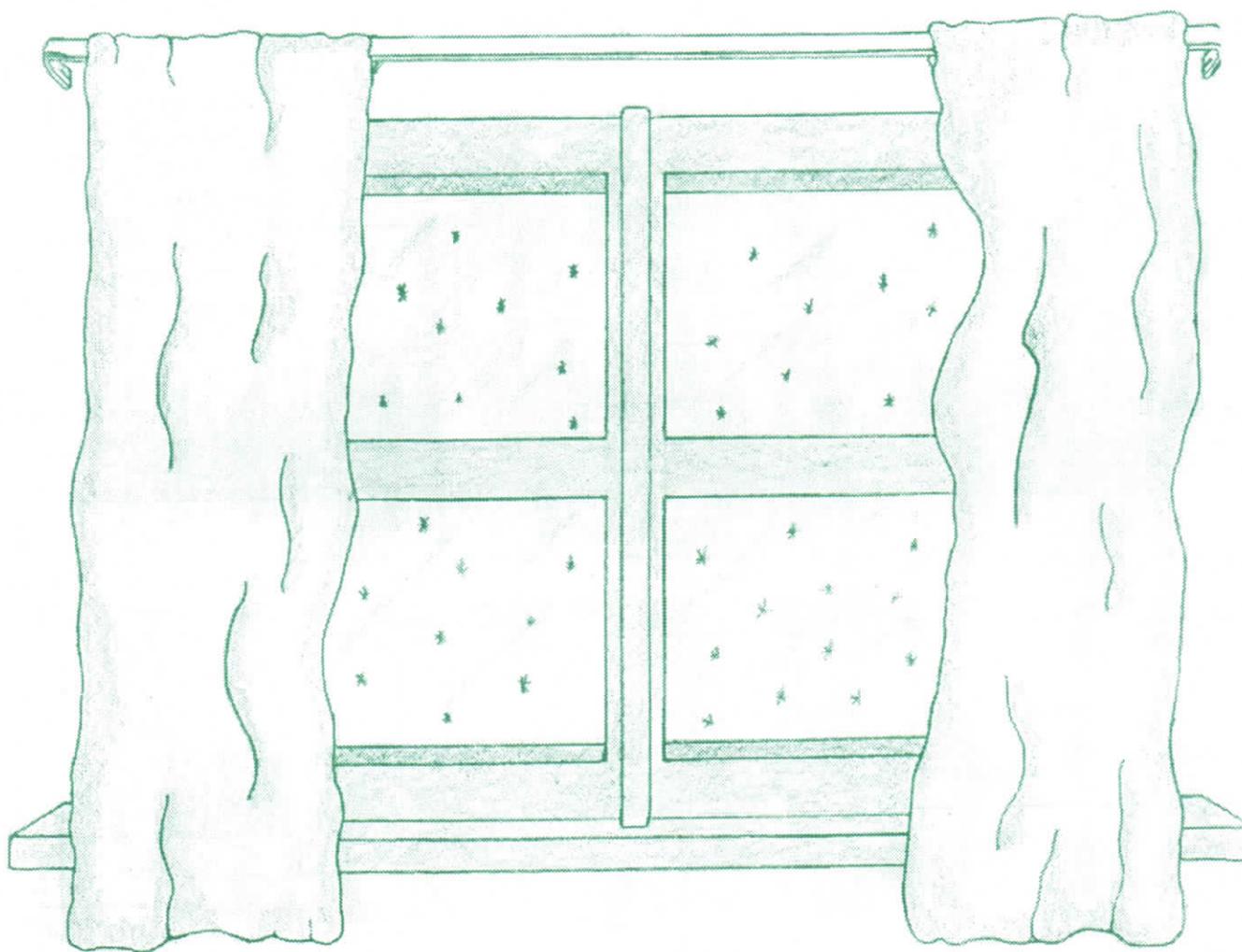


# Le Pierre Liriant

Volume 15 numéro 20

JANVIER - FÉVRIER ~~1996~~ 1997



# ÉDITORIAL

BILLET

En regardant par la fenêtre...

Lorsque les lumières de Noël s'éteignent, que les voix chantant les cantiques se taisent et que la "visite" retourne chez-elle, un silence ouaté s'installe en même temps que la neige s'accumule dans ma cour.

Passés les activités intenses des préparatifs et les sautilllements joyeux qu'apporte le Temps des Fêtes, le calme revient. Ce décalage me donne un certain vertige.

Il faut maintenant revenir à la réalité, au travail, à la routine. Les petits problèmes qui avaient été mis en veilleuse pour le Temps des Fêtes, refont surface et exigent des solutions. Certains reprennent leur régime et TOUT bascule dans L'HIVER.

Hésitant peut-être jusque-là, ce cher Bonhomme Hiver s'installe maintenant pour de bon. Il régnera en maître pour de longs mois à venir, imposant ses lois. "F'ra-t-y beau? F'ra-t-y pas beau?". Nos déplacements, nos activités, même nos humeurs parfois en dépendent.

Le froid fige la nature et un peu de nous-mêmes, dans un sommeil. Un sommeil peuplé de rêves, de réflexions, de projets. Cette accalmie qui laisse croire que la vie s'est arrêtée est comme un "feu qui couve". A la première brise printanière, il jaillira de partout. D'ici là, la patience est de mise, une certaine souplesse est requise.

Un proverbe, chinois bien sûr, dit ceci : "Allume une chandelle et cesse de sacrer après la noirceur. C'est ce qu'il me faudra mettre en pratique. Je sais déjà que l'air vif et froid de notre cher hiver, me guérira assurément de mon vertige. Et vive les "médecines...doucees?".

Bon hiver,

Adrienne

le pierre  
brillant

journal  
communautaire de  
val-brillant inc.

case postale 152  
Val-Brillant  
G0J 3L0

## direction

Adrienne Aubut, prés.  
Cécile Bélanger, 1<sup>ère</sup> v. prés.  
Rollande Côté, 2<sup>e</sup> v. prés.  
Colombe Fournier, sec-trés.

## rédaction

rédaçtrice

Adrienne Aubut (Tél.: 742-3027)

## collaborateurs-trices

Rollande Côté  
Colombe Fournier  
Marielle Lavoie  
Anne-Marie Saint-Onge  
Cécile Bélanger

## traitement de textes

Claudie Côté

## montage

Yvon Couture, Nicolas Couture

## distribution

l'équipe du journal

## impression

Imprimerie Amqui Enr.  
31, rue Desbiens, Amqui  
G0J 1B0

Tél: 629-2121

## tirage

600 exemplaires

## mois de parution

février, avril, juin, août, octobre et décembre

abonnements: 8,00\$/an

Envoi de publication

Enregistrement no. 5568

Dépôt légal: Biblio. Nat. du Canada,  
Biblio. Nat. du Québec

# Municipalité de Val-Brillant

Budget 1997

## DÉPENSES

### ADMINISTRATION GÉNÉRALE

|  |           |
|--|-----------|
| - Législation                          | 31 390\$  |
| - Gestion financière et administrative | 49 910\$  |
| - Greffe                               | 4 780\$   |
| - Évaluation                           | 10 197\$  |
| - Autre administration                 | 15 261\$  |
|  | -----     |
|  | 111 538\$ |

### SÉCURITÉ PUBLIQUE

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| - Corps policier                 | 37 328\$ |
| - Protection contre l'incendie   | 24 506\$ |
| - Autres - Réglementation chiens | 200\$    |
|                                  | -----    |
|                                  | 62 034\$ |

### TRANSPORT

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| - Voirie                 | 76 862\$  |
| - Enlèvement de la neige | 101 847\$ |
| - Éclairage des rues     | 9 038\$   |
| - Circulation            | 1 000\$   |
| - Transport en commun    | 1 193\$   |
|                          | -----     |
|                          | 189 940\$ |

## REVENUS

### TAXES

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| - Taxes foncières générales | 262 089\$ |
| - Taxes Aqueduc et égout    | 54 436\$  |
| - taxes Déchets solides     | 32 787\$  |
|                             | -----     |
|                             | 349 312\$ |

### COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXES

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| - Gouvernement du Québec           | 34 262\$ |
| - Entreprises gouvernement fédéral | 1 472\$  |
|                                    | -----    |
|                                    | 35 734\$ |

### HYGIÈNE DU MILIEU

|  |          |
|--|----------|
| - Alimentation et traitement des eaux    | 22 004\$ |
| - Traitement des eaux usées              | 18 368\$ |
| - Enlèvement et destructions des ordures | 32 787\$ |
|  | -----    |
|  | 73 159\$ |

### URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| - Urbanisme                  | 14 328\$ |
| - Promotion et développement | 6 490\$  |
| - Logement                   | 4 533\$  |
| - Aménagement et urbanisme   | 434\$    |
|                              | -----    |
|                              | 25 785\$ |

### LOISIRS ET CULTURE

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| - Centre communautaire      | 11 791\$ |
| - Aréna et patinoire        | 6 644\$  |
| - Piscines, plages, marinas | 2 550\$  |
| - Parcs et terrains de jeux | 26 933\$ |
| - Bibliothèques             | 6 169\$  |
|                             | -----    |
|                             | 54 087\$ |

### AUTRES DÉPENSES

|                        |          |
|------------------------|----------|
| - Frais de financement | 25 600\$ |
|------------------------|----------|

### GRAND TOTAL DES DÉPENSES

542 143\$

### AUTRES REVENUS

8 100\$

### AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES

9 127\$

### TRANSFERTS INCONDITIONNELS

56 393\$

### TRANSFERTS CONDITIONNELS

83 477\$

### GRAND TOTAL DES REVENUS

542 143\$

# BUDGET 1997

Le taux de la taxe foncière générale est répartie comme suit:

A) Une taxe foncière générale au taux d'un dollar (1.00\$) du cent dollars (100\$) d'évaluation est imposée et prélevée sur tous les immeubles imposables situés dans les limites de la municipalité de Val-Brillant;

B) Afin de pourvoir à la facture pour les services de la Sûreté du Québec, une taxe foncière spéciale de seize cents (0.16\$) du cent dollars d'évaluation est imposée et prélevée sur tous les immeubles imposables situés dans les limites de la municipalité de Val-Brillant.

Un tarif pour le service d'aqueduc et d'égoût est imposé et prélevé de tout propriétaire d'immeuble desservi par le réseau d'aqueduc et d'égoût. Les tarifs applicables à chaque catégorie d'immeubles sont:

- |  |       |
|--|-------|
| 1) Immeubles résidentiels  |       |
| - Habitation (par logements)   | 184\$ |
| 2) Hôtel, Hôtel/Motel, Pavillon  | 184\$ |
| 3) Ferme   | 184\$ |
| 4) Commerce, industrie, institution<br>ou services autres que ceux définis<br>ci-dessous | 184\$ |
| 5) Commerce, industrie, institution<br>ou services publics:                              |       |
| - Garage   | 184\$ |
| - Restaurant   | 184\$ |
| - Épicerie, boucherie  | 184\$ |
| - Institution financière   | 184\$ |
| - Immeubles commerciaux  | 184\$ |
| 6) Piscines hors-terre ou creusés<br>(plus de 2 mètres de diamètre)                      | 53\$  |
| 7) Aqueduc seulement creusés   | 119\$ |
| 8) Chalet saisonnier (Village de vacances -<br>compensation pour les pompes)             | 103\$ |

Nonobstant l'alinéa précédant, le nombre d'unités attribuable à un immeuble visé par les catégories ci-dessous s'établit comme suit:

A) Immeuble résidentiel (code 1000) comprenant un ou plusieurs usages non-résidentiels ou place d'affaires (par usage ou place d'affaires) et dont la superficie occupée par l'activité ne dépasse pas trente pour cent (30%) de la superficie du logement au rez-de-chaussée:

|                           |      |
|---------------------------|------|
| - Salon de coiffure       | 92\$ |
| - Bureau                  | 92\$ |
| - Magasin de marchandises | 92\$ |

B) Immeuble résidentiel (code 1500) comprenant des habitations en commun (maison de chambre et pension). Là où il y a moins de 10 résidents, on considère le local comme logement et on utilise le code 1000 (résidentiel), il en sera prélevé 184\$ et, là où on compte plus de 10 résidents, il en sera prélevé 18.40\$ par chambre, soit 10% du coût pour immeuble résidentiel.

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| - Habitation en commun: |                  |
| Moins de 10 personnes   | 184\$            |
| 10 personnes et plus    | 18.40\$/chambres |

Les tarifs annuels de compensations "Déchets solides" sont fixés à: 60\$

J'offre mes services pour garder des enfants chez-moi du lundi au vendredi. Demandez Monique au numéro de téléphone 742-3019.

Skis alpins Elan 175 cm + Bottes Nordica 9" à vendre. Utilisés seulement quelques fois. Demandez Nicolas au 742-3715.

Fleurs et cadeaux pour toutes occasions

AU  
GENTIL *Luulette Poirier, prop.*

24, de l'Église  
Sayabec, QC G0J 3K0  
Tél.: 536-3333

MUGUET

*"Un cadeau qui sera apprécié."*

**Studio Annik Ewr.**

Coiffure unisexe

2, St-Pierre Est  
Val-Brillant

Tél.: **(418) 742-3327**

**Annik Perron, prop.**

# L'ÉCOLE NOUS FAIT SIGNE

Bonjour chers parents. Ce mois-ci, la chronique "L'école nous fait signe" est entièrement consacrée à la pastorale scolaire.

Permettez-moi de reprendre la formule employée dans les chroniques précédentes et que je trouve à propos :

Saviez-vous que :

- Nous avons une nouvelle responsable à la pastorale scolaire Vallée Matapédia, en la personne de Mme Jocelyne Nadeau. M. Jean-Claude Leclerc, ayant pris sa retraite en juin dernier, Mme Nadeau a accepté de le remplacer et de poursuivre le travail de coordination auprès des animatrices de chaque institution.

- À quelques reprises pendant l'année, les animatrices se réunissent. Nous échangeons nos expériences et points de vue sur les différents aspects du travail d'animation.

- Les objectifs visés pour chaque année scolaire sont définis par le diocèse et nous sommes soutenues et guidées dans nos activités par une solide documentation qui nous vient des organismes reconnus tels : "Mond'Ami" et les ateliers Lachance, Germain, Esculier du diocèse de Charlesbourg.

- Nous avons eu le lancement du thème de l'année : "Tout le monde en place... Rideau" et Triboulet, (personnage coloré qu'est le Fou du Roi) a présenté son souverain paré d'un magnifique manteau brodé d'or, emprunté aux penderies de la sacristie. Petite mise en scène afin d'amener les enfants à réfléchir sur l'importance d'un comportement responsable à l'école, à la maison et entre camarades. Mme la directrice, Diane Denis, s'est adressée aux élèves ainsi que M. le Curé, présent pour la circonstance.

- Les élèves du premier cycle se sont rendus visiter les personnes âgées de la "Villa Mon Repos" avec dessins et chansons, apportant ainsi un peu de joie et beaucoup de sourires.

- Des Visites à l'église ont été planifiées et les élèves ont été accueillies par M. le Curé. L'intérêt des jeunes faisait plaisir à voir. Ils ont reçu des réponses justes et éclairées aux nombreuses questions posées.

- En sixième année, nous avons, à partir du grand succès de Kevin Parent, "Seigneur" abordé le problème de la drogue. Afin de faire réfléchir sur les conséquences dramatiques qu'entraîne cette dépendance : piège dans lequel bien des jeunes sont tombés en voulant "juste essayer".

- Nous avons eu une célébration du pardon avant Noël. Les enfants ont pu s'entretenir librement et individuellement avec le prêtre dans un esprit d'accueil, de paix, d'amour.

- Donc, les rencontres avec les élèves sont de plus en plus satisfaisantes et souvent je souhaiterais votre présence afin que vous puissiez voir l'étincelle dans les yeux des jeunes qui découvrent et qui s'émerveillent.

- Je compte énormément sur votre soutien et vos encouragements pour que les enfants soient convaincus que nous allons dans la même direction, que nous causons le même langage.

À une prochaine pour d'autres nouvelles,

Adrienne Aubut resp. anim. past. scol.

Tél.: (418) 742-3866

*Garage Gilles Pâquet Enr.*

Mécanique Générale  
Débosselage - Peinture  
Remorquage 24 heures

Route 132 est Val-Brillant, Qc - G0J 3L0

*Framboisière Sirois*

*Prop.: Richard Sirois et Georgette Santerre*

**Vente et auto-cueillette  
de framboises**

248, Rte 132 Est - 3, St-Joseph  
Val-Brillant, Tél.: 1-418-742-3719

Mille mercis à Mme Marielle Blais Lavoie d'avoir si bien piloté le projet "Réparation et couverture de livres" à la bibliothèque de l'école.

Bravo à toute l'équipe.

Le comité d'école

-----

Pour leur généreuse collaboration, au nom du Comité La Relève et en mon nom personnel, puisqu'elles ont répondu si aimablement à ma demande je tiens à remercier sincèrement : Mesdames Thérèse Rioux, Marjolaine Malenfant, Anita Côté, Rolande Côté, Raymonde Drapeau, Jacinthe Turcotte, Germaine Lebel, Josée Provencher, Rita Lauzier, Louise Arbour, Pierrette Beaulieu, Rolande et Hélène Cloutier, Aline Nicole, Béragère Côté et Martine Sirois.

Grâce à votre beau travail la plupart des livres de la bibliothèque de l'école ont été couverts à neuf et réparés. Notre école en profitera alors encore longtemps.

Merci beaucoup

Marielle Blais Lavoie

-----

## ERRATUM

Dans le numéro de septembre/octobre 96 du Pierre Brillant, une erreur s'est glissée dans la nomenclature des membres du Comité d'école de Val-Brillant.

Nous avons omis les noms de Mesdames Raymonde Drapeau, secrétaire et Jocelyne St-Onge, trésorière.

Nous nous excusons de ces malheureux oublis.

Le comité d'école,  
par Jacinthe Turcotte

## Méli-Mélo

Colombe Fournier

### Naissance:

À Amqui le 14 janvier 1997 est née Marie-Claude-Adrienne-Fernande-Claudia, fille de Jacqueline Caron et de Claude Gagnon. Elle est le premier bébé de l'année à Val-Brillant.

*Sincères félicitations aux heureux parents  
et bienvenue à Claudia.*

### Décès:

À Amqui le 13 décembre 1996 est décédé accidentellement à l'âge de 19 ans 4 mois Steeve Perron, fils de Léo Perron et Salomé Tremblay de notre paroisse.

Au Foyer de Rimouski, le 16 décembre 1996 est décédé Monsieur Raymond Thibault à l'âge de 65 ans et 9 mois. Il était l'époux de Madame Monique Jean, ancienne paroissienne.

À Rimouski le 25 décembre 1996 est décédée à l'âge de 1 an, Cindy fille de Michel D'Astous et de Nathalie Cloutier de notre paroisse.

À Adophe le 25 décembre est décédée à l'âge de 66 ans, Georgette Tremblay fille de feu Pierre Tremblay et de feu Marianne Brochu. Elle était la soeur de Mesdames Marie-Paule et Jeannette Tremblay de notre paroisse.

À Mont-Joli le 6 janvier 1997 est décédée à l'âge de 91 ans, Dame Diana Hall épouse de feu Émile D'Amours. Elle était la mère de M. Lauréat D'Amours de notre paroisse.

À Amqui, le 9 janvier 1997 est décédée à l'âge de 71 ans 1 mois, Dame Marie-Louise Ouellet épouse de feu Maurice Fournier demeurant à Val-Brillant. Le service a été célébré à Val-Brillant le 11 janvier.

### Remerciements:

La famille Jacques Charest remercie de tout coeur les parents et amis qui ont sympathisé avec eux lors du décès de Georges Henri survenu le 9 novembre 1996. Ils vous en sont très reconnaissants.

Jacques Charest et sa famille



**SALON SYLVIE  
COIFFURE ENR.**

4 Rue St-Pierre Ouest  
Val-Brillant

*"Pour Toute La Famille"*

**742-3315**

## Nouvelles : Comité La Relève

par Colombe Fournier

Les membres du Conseil d'administration du Comité "La ReLève" de même que les bénévoles qui y travaillent sont heureux d'annoncer l'ouverture du Marché aux Puces.

Dans un local agrandi et entièrement rénové, plafond, murs et planchers, tout a été refait. L'agrandissement a été possible après le départ de la Corporation du festival des foins. Ce sera plus agréable d'y travailler.

Nous avons aussi fait l'acquisition de supports pour suspendre les vêtements, nous avons aménagé des tablettes et des tables. Venez visiter les lieux, c'est agréable de voir clair dans le local.

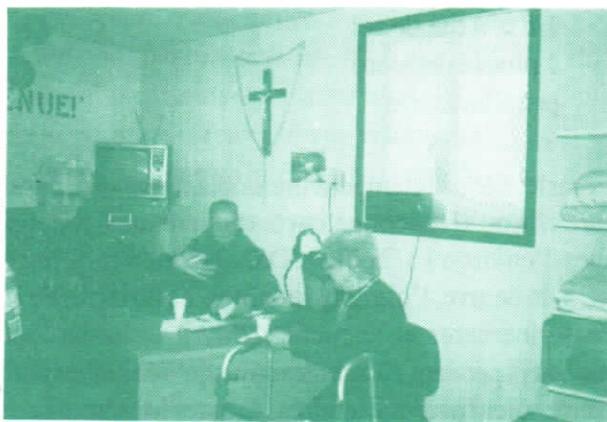


Vous continuerez, nous l'espérons de nous apporter les vêtements que vous ne portez plus, mais encore utiles. Ça fait beaucoup d'heures parfois. Nous acceptons aussi, linge de lit, vaisselle, chaudrons, chaussures. Ce qui n'est pas vendu chez-nous va à Rimouski pour récupération. Ces objets sont déchiquetés et vendus pour refaire de la fibre pour d'autres tissus et les bénéfices iront au Centre de Cancérologie.

Merci aux bénévoles qui ont travaillé à la réfection du local. Merci aussi à nos clients(es) qui nous encouragent dans notre activité. Venez constater à quoi ont servi les sous que nous avons accumulés depuis dix ans et demi. Nos prix sont très minimes...

Vendredi le 24 janvier M. le curé Ghislain Gendron est venu à l'inauguration et il a béni notre local. Y assistaient quelques membres de la Pastorale et une vingtaine de personnes.

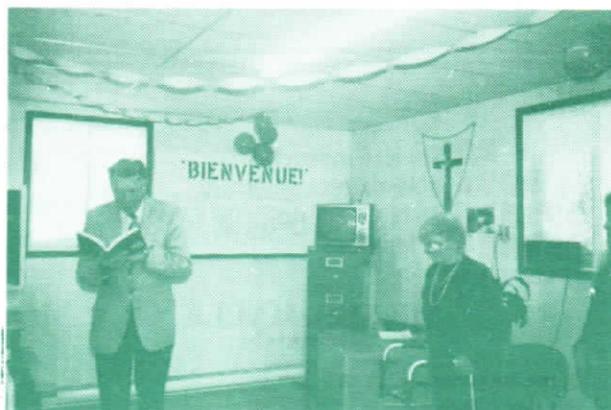
Comme c'est l'année internationale de la lutte contre la pauvreté notre activité auprès des familles défavorisées est vraiment au centre du thème de l'année.



On renouvelle nos Cartes de membre

Vous pouvez renouveler vos cartes de membre ou devenir membre du Comité en vous adressant à Germaine Lebel au 742-3459. Remarquez à l'endos de la carte vous avez 3 commerces qui offrent des escomptes sur plusieurs articles non en vente déjà. C'est une façon de combattre la pauvreté.

Quelques photos, avant et après réparations et aussi de l'inauguration.



Bénédition du Local Marché aux puces

## La cuisine et les jours

Anne-Marie St-Onge

### Chaudrée néo-écossaise (soupe)

1 pqt de filets congelés d'aiglefin  
ou d'autres poissons (14 à 16 onces)  
2 c. à table de beurre ou margarine  
1/3 tasse d'oignons hachés grossièrement  
1 boîte (6 onces) lait évaporé  
2 tasses de pommes de terre en dés  
3 tasses d'eau bouillante  
1/8 c. à thé de sel  
1 pincée de sucre  
persil haché fin

Laisser les filets à la température ambiante pendant une demi-heure afin qu'ils décongèlent partiellement. Les couper en cubes d'environ 1 1/2 pouce. Dans une casserole profonde mettre le beurre, l'oignon, les pommes de terre, l'eau, les assaisonnements et le sucre. Couvrir et laisser bouillir doucement pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que les pommes de terre soient presque tendres. Ajouter le poisson, couvrir et laisser mijoter jusqu'à ce que le poisson s'effeuille à la fourchette, soit environ 5 à 10 minutes. Verser le lait évaporé et réchauffer, mais ne pas laisser bouillir. Garnir de persil haché fin ou persil séché. Donne environ 7 tasses.

### Pommes à la neige

6 pommes pelées évidées et émincées  
2 blancs d'oeufs battus en neige ferme  
1 c. à soupe de beurre  
1 c. à thé de cannelle  
2 c. à soupe de rhum  
3 c. à soupe de cassonade  
Cerises confites pour décorer

Mettre les pommes dans une casserole, ajouter la cassonade, le beurre, la cannelle et le rhum; faire cuire le tout à feu moyen pendant 15 à 20 minutes. Passer au robot culinaire, mélanger; laisser refroidir et mettre de côté. Batre les blancs d'oeufs en neige ferme, ajouter le sucre, battre à nouveau et incorporer au mélange de pommes froid. Servir dans des coupes de verre et décorer de cerises confites.

Bon appétit.



**AMECO** Association des  
médias écrits  
communautaires  
du Québec

Tél. : (514) 383-8533  
Fax : (514) 383-8976  
amecq@accent.net  
http : //www.pageweb.qc.ca/amecq



Société mutuelle  
d'assurance générale  
de la Gaspésie  
et les Îles

PROMUTUEL

**MICHEL HALLÉ**  
représentant

3, rue Desjardins, C.P. 457  
Sayabec (Québec)  
G0J 3K0

Tél.: (418) 536-3328



**Station Service Francysan**  
Dépanneur licencié  
- Bière et vin, cartes, cadeaux, arti-  
cles scolaires, terminal loto-Québec,  
vidéo, etc...

- Garage avec service et lave-auto

**A votre service tous les jours de  
7.00 hrs à 21.00 hrs**

**Bienvenue  
Tel.: 742-3303**

# En affaires chez nous

par Rolande Côté

## André D'Amours Enr.

"André D'Amours Enr." c'est sous cette bannière qu'André débute à son compte le 1<sup>er</sup> mars 1976.

Tout d'abord, il fait ses études en électricité à Causapscal et termine celles-ci à Rimouski.

À sa sortie d'étude et jusqu'en 1975, il travaille pour des employeurs. Depuis 1976 c'est André qui est employeur, car pendant dix ans il a des employés à sa charge, maintenant il travaille seul. Il dessert les paroisses d'Amqui, St-Vianney, St-Tharcisius, Ste-Irène, St-Cléophas, Sayabec et Val-Brillant.



Entre-temps, il suit des cours de perfectionnement en système de chauffage, système d'alarme et d'incendie pour résidence privée, commerciale et agricole.

André est accrédité en tension parasite pour les fermes et aussi, accrédité en système bi-énergie, a suivi des cours de code électricité pour les lois et installations.

André est membre des corporations maître électricien du Québec depuis 1975, a été secrétaire pour cette corporation pendant dix ans, il est maintenant vice-président pour la section Rimouski.

C'est en étroite collaboration que Lisette, l'épouse d'André contribue au commerce en faisant la comptabilité. Elle a appris à se servir de l'informatique et depuis 1992, elle profite de ses connaissances pour faciliter son travail.



André et Lisette ont trois grands garçons de 21, de 18 et 16 ans, qui sont aux études à St-Hyacinthe, Limoilou et Amqui.

Pour ses loisirs André s'amuse avec des tracteurs plus précisément des tracteurs de ferme. Ceux qui le connaissent savent bien ce que ça veut dire.



### RELAIS DU PASSANT

Mets canadiens, italiens et chinois  
Pizza et poulet B.B.Q.  
Menu du jour  
Service de douches pour camionneurs  
Service de traiteur



Tél.: 742-3631  
VAL-BRILLANT, QUÉ.

Mets pour  
apporter 

### Salon de bronzage



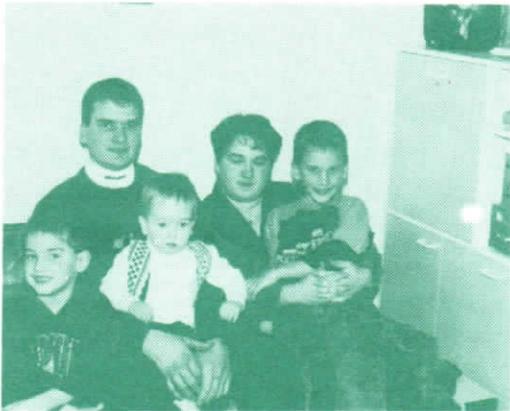
Les Grands Amis de la Vallée  
166, Boulevard St-Benoît Nord  
Casier postal 418  
Amqui (Québec)  
507 180 (418) 629-2799

## LA RELÈVE AGRICOLE / par Cécile Bélanger

### La Ferme Val-Brillant Inc.

L'histoire de la Ferme Val-Brillant Inc. commence en 1877, lorsque Syfroid Canuel se choisit un lot à la Pointe-aux-Bouleaux et s'y installe avec sa famille. Depuis, 120 ans se sont écoulés et ont vu passer les générations de Séverin, de Berthe et Joseph Beaulieu, de Charles-Eugène et Marie-Ange Sirois, de Bruno et Adrienne Aubut et finalement de Roger et France Perron.

Les enfants de ce jeune couple d'agriculteurs, Antoine, 7 ans, Henrik, 6 ans et Maxime, 2 ans et demi, sont la 7<sup>e</sup> génération à habiter la maison construite par Syfroid.



Roger et France accompagnés de leurs 3 garçons. Dans l'ordre habituel: Henrik, Maxime et Antoine

Roger est exploitant agricole par amour de sa profession. "Jeune, j'ai toujours su ce que je voulais faire dans la vie. C'est pourquoi, en 1983, je me suis inscrit au Paul Hubert en agro-technique, en production animale et en production laitière. Formation qui a duré 3 ans."

Les actionnaires de la Ferme Val-Brillant Inc., soit: Bruno, Roger, France et Francis, auxquels se joint Yvon Côté, employé saisonnier depuis 22 ans, exploitent une superficie de 236 hectares dont 96 sont en fourrage, 28 en pâtutage, 42 en céréales et 70 en boisé.

Roger est fier d'affirmer que son troupeau de 48 vaches de race pure Holstein est classé 4, T.B., 21, B.P., 10, B., 13, N.C. La production moyenne est de 8887 kg. de lait à 3.75% de gras et 3.21% de protéines pour un B.C.A. de 185-188-188. Le quota annuel est de 13,705 kg. de matière grasse. Ce jeune producteur fait la classification de ses bêtes,

le contrôle laitier officiel et l'insémination artificielle dans le but de vendre des vaches au Club Holstein du Bas-Saint-Laurent ainsi qu'à d'autres acheteurs potentiels.

France apporte sa participation à l'entreprise en s'acquittant des tâches reliées à la comptabilité informatisée, en plus de faire l'entretien de la cour en été. Ma priorité, ajoutée-elle, c'est le soin des enfants.

Roger s'implique socialement en étant directeur du Club Holstein du Bas-Saint-Laurent, président-fondateur du C.U.M.A. (coopérative d'utilisation de matériel agricole) de Val-Brillant, administrateur à la Caisse Populaire de Val-Brillant et finalement, il a été directeur et président à la Société d'Agriculture de la Matapédia.

Gérer une entreprise de la taille de la Ferme Val-Brillant Inc., comporte beaucoup de risques et les décisions ne sont pas faciles à prendre. C'est pourquoi, Roger est heureux de pouvoir compter sur l'expérience et les bons conseils de Bruno.

France et Roger apprécient grandement l'évolution constante apportée à la ferme par les 5 générations précédentes et ils continuent dans la même foulée. En conséquence, aujourd'hui, ils peuvent profiter des nouvelles technologies du domaine agricole.

Ces jeunes de la relève aiment bien leur profession, mais ils portent un amour tout aussi grand pour ces lieux panoramiques d'une rare beauté qui les entourent.



Nous souhaitons tout le succès désiré aux actionnaires de la Ferme Val-Brillant Inc. et nous formulons des vœux afin que les générations descendantes continuent l'oeuvre commencée en 1877.

## *Conte inédit composé par les résident(e)s du foyer Mon Repos durant les cours d'Alpha.*

Il était une fois, un chat bleu voleur, qui se chicane avec un matou noir, à qui il a volé une souris. L'un des deux va probablement mourir. La chicane est effrayante. Le chat bleu a arraché un oeil au chat noir. Le chat noir dit au chat bleu : "Tu as détruit mon royaume, mais je m'en sacre bien, j'en aurai un autre". Arrive la petite chatte jaune Joséphine qui appartient à la voisine. Les deux chats oublient leurs bobos pour flirter avec elle.

Il sont en train de recommencer à se battre. La voisine fait entrer Joséphine à l'intérieur. Elle ne leur laisse pas le temps de goûter au plaisir. La bataille finie les deux chats vont miauler à la fenêtre. Joséphine aussi miaule.

La voisine l'invite à choisir entre les deux chats, mais Joséphine est gourmande; elle les veut tous les deux. Alors la voisine l'envoie dehors pour lui laisser le choix. Elle part à l'aventure avec le chat bleu et le chat noir qui n'a plus qu'un oeil. Un mois plus tard, naissent quatre petits chatons de différentes couleurs : jaune, noire, bleue, et jaune et noire.

Le jaune s'appelle gazou, le bleu noisette, le noir criquette et le jaune et noir s'appelle pantoufle.

Ces chatons sont spéciaux, ils font des tours d'acrobatie. Ils sont à jouer dans la cour, ils grimpent dans les poteaux et marchent sur les fils électriques sans se faire électrocuter. Arrive le directeur du Cirque du Soleil, il les regarde faire et il pense que ce serait bien au Cirque. Il offre à la voisine 50.00\$ chacun. Elle se retrouve donc avec 200.00\$

Bon que vais-je faire de ces 200.00\$ se dit la voisine. Pour ne pas oublier ses petits chats, elle va s'acheter un beau chat siamois.

Mais les chats siamois sont sournois, le sien ne tolère pas la présence de Joséphine, alors la voisine décide de la donner à son frère qui habite loin... pour ne pas qu'elle revienne...

Mais suivons les petits chats au Cirque. Ils mènent le bal. Comme les chats résidents du Cirque ne veulent pas céder leur place, ils défendent leur territoire et avertissent les petits chats de sortir de leur terrain. Le maître du Cirque avertit les

chats résidents : "Je ne veux pas vous mettre dehors mais si vous n'êtes pas satisfaits, la porte est là..."

Mais nos petits chats ont bon coeur : Ça serait à nous de partir. Le maître du Cirque ne peut pas entendre parler de leur départ parce qu'il les trouve intelligents et adroits.

Alors un combat s'organise : À la nuit tombée les chats des deux clans commencent : Les résidents miaou... vous n'êtes pas chez-vous, prenez votre trou. Les petits chats grimpent sur le toit. Ils organisent un plan d'attaque. Un combat d'équilibre s'organise. Alors ils répliquent aux résidents : Nous venons d'arriver, mais le maître nous a achetés et nous sommes des acrobates, nous pouvons marcher sur les fils électriques. Pouvez-vous en faire autant : Si oui nous partirons.

Il s'exécutent et l'un après l'autre ils traversent la rue sur les fils.

Les résidents commencent à leur tour. Le premier qui tente le tour perd l'équilibre et tombe. Tous les autres se portent à son secours. Autour du blessé, la sympathie s'installe et on l'amène chez le docteur des chats. Tous deviennent amis. Il décide d'aller le voir. Criquette le chat noir trouve la petite chatte blessée de son goût. Il décide de lui apporter une souris toute fraîche. Une grande fête s'organise au Cirque pour le retour de la blessée et la noce de gazou et de la petite blessée qui aura lieu le jour de la St-Valentin.

Bonne St-Valentin à tous.  
Les pensionnaires du Foyer.



# Réflexions

par Rolande Côté

## AUJOURD'HUI

La chose la plus précieuse que  
tu possèdes au monde est : "Aujourd'hui".

Aujourd'hui est ta priorité même  
s'il est coincé entre hier et demain.

Aujourd'hui, tu peux être heureux,  
pas hier ni demain,  
hier est passé et demain n'est pas là.

La vaste majorité de nos misères  
sont des restes d'hier ou empruntés à demain.

Garde ton aujourd'hui propre.  
Décide dans ton esprit de jouir de ta nourriture,  
de ton travail et de tes loisirs,  
coûte que coûte, aujourd'hui.

Aujourd'hui est à toi.  
C'est à toi qu'il a été donné.

Tous les hiers sont partis  
et tous les demains sont encore à venir.

Aujourd'hui est à toi.

Prends-en les joies et sois heureux.  
Prends-en les peines  
et sois toi-même.

Aujourd'hui est à toi.

Emploie-le de sorte que, sur sa fin,  
tu puisses dire:

J'ai vécu,

J'ai aimé,

Aujourd'hui!

Auteur Inconnu



**André D'Amours Enr.**  
Entrepreneur Electricien  
Installations de tout genre  
**Spécialité: chauffage électrique**  
2, St-Pierre Ouest, c.p. 216,  
Tél.: 742-3259



**Benoit D'Amours inc.**  
**ONSTRUCTION**

Entrepreneur général,  
résidentiel, commercial, industriel.

**742 - 3883**

86, ST-PIERRE VAL-BRILLANT GOJ 3L0

# LE MEUBLEUR

Léo Tremblay Meubles Inc.  
5, Boul. Joubert, Sayabec, Qc G0J 3K0  
Tél: (418) 536-3555

**MEUBLES  
ET APPAREILS ÉLECTRIQUES  
TAPIS - PRÉLART - CÉRAMIQUE**  
Possibilité de payer dans "1 an"

# GENS D'ICI

par Cécile Bélanger

## *La famille de Joseph-Jean Bélanger*

Tôt, le 17 juillet 1935, les cloches de l'église de Val-Brillant carillonnaient pour annoncer l'heureux mariage de Joseph-Jean Bélanger et de Rose-Anna D'Amours.

Quelques heures plus tard, à la réception chez Philiat D'Amours, au 2<sup>e</sup> rang est, Diana, soeur cadette de Rose-Anna, du haut de ses 9 ans, déclamaient avec fierté l'adresse préparée par "Mère Saint-Michel". À sa chère Rose-Anna, Diana affirmait entre autres, "Près du tabernacle de l'humble chapelle de Sainte-Irène, vous puiserez les mêmes grâces que près du tabernacle d'or de votre majestueuse église de Val-Brillant".

Dès le lendemain, le buggy (sic) remontait à Sainte-Irène avec le plus grand trésor de Joseph-Jean, son épouse Rose-Anna.



Rose-Anna et Joseph-Jean, le jour de leur mariage en 1935.

Joseph-Jean était en effet établi dans la nouvelle colonie de Sainte-Irène avec son frère Philippe, ses soeurs Marie-Luce et Madeleine ainsi que sa mère Ernestine Rioux, que les gens connaissaient comme "La Petite Veuve Bélanger".

Avec Monseigneur Courchesne, l'invitation à occuper le territoire était grande et Joseph-Jean s'était découvert une vocation de défricheur-cultivateur. Il avait laissé un poste au C.N., assez lucratif pour le temps, afin de répondre à l'appel et il s'était établi sur le lot 12, rang VI, du canton Nemtayé.

Labeur, espoir, ténacité, accueil, engagement social et chrétien, telles sont les principales caractéristiques des 13 ans qui devaient suivre pour ce couple à Sainte-Irène.

Pour cultiver, il fallait faire la terre, selon la belle expression du temps. La vente de la pulpe rapportait quelques dollars qui, quoique bien employés étaient insuffisants pour faire vivre la famille. C'était l'essouchement à force de chevaux, le feu d'abatis qui sentait si bon, l'épierrage et enfin les semailles. À chaque hiver, Joseph-Jean se rendait au chantier pour gagner la vie et investir sur la ferme qu'on voulait belle et prospère. Le troupeau laitier pouvait grossir à mesure que la "terre faite" s'agrandissait, de même que la fierté du colon et de sa famille. Car, 7 enfants sont venus égayer le foyer au cours de ces années, avec une envie de vivre digne de celle des parents. Les voici avec leur cheminement dans ses grandes lignes:

- Marguerite, née le 12 juin 1936, est religieuse chez les S.S. du St-Rosaire de Rimouski. Elle a enseigné surtout au Témiscouata, au Lac-Saint-Jean et dans le Nord de l'Ontario. Elle avait d'abord exercé ses aptitudes à l'enseignement dans le rang "Grade" de Val-Brillant en 1953-1954, avec 38 élèves de la 1<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> année. Période dont elle conserve les meilleurs souvenirs.

- Irène, née le 8 août 1937, mariée à Yvon Aubut, demeure à Dollard-des-Ormeaux. Elle a 4 enfants: Denis, Marguerite, René et Lise ainsi que 5 petits-enfants. Elle se donne sans compter en Pastorale Paroissiale, surtout pour la préparation des jeunes aux sacrements.

- Cécile, née le 20 janvier 1939, mariée à Paul Aubut est le bâton de vieillesse des parents. Deux maisons et deux fermes ont été jusqu'à maintenant témoin de ses rêves et de ses activités; celle de Sainte-Irène et celle de Val-Brillant, où la famille déménageait en 1948. De même que Irène et plus tard Monique, elle a enseigné à l'école du rang avant son mariage. Cécile a 4 enfants: Sylvie, Dany, Sébastien et Maryse. Elle est grand-maman d'une petite fille.

- Jean-Marie est né le 19 mai 1940. Marié à Nicole Minville, il est père de 3 filles, Chantal, Johanne et Julie et est grand-

père de la petite Amélie. Il est pilote du Saint-Laurent et demeure à Beauport.

- Monique est née le 26 février 1942. Elle a épousé Pierre Corbeil et elle travaille toujours comme infirmière à l'Institut de Cardiologie de Montréal. Elle demeure à St-Laurent.

- Gérard, né le 6 juin 1943, il épousa Louise Lorient et est père de France et Martin. Diplômé de Polytechnique de Montréal, il a surtout été à l'emploi de Prat and Whitney de Longueuil. Il est décédé en janvier 1995.

- Odile, née le premier décembre 1945, est l'épouse de Réal Paquette et est mère d'Alain, Josée, Eric et Vincent. Après avoir élevé sa famille, Odile travaille comme infirmière dans un foyer pour personnes âgées de Montréal. Elle demeure à Laval.

Revenons à Sainte-Irène, dans les années 30 et 40. Joseph-Jean a toujours été impliqué dans "les affaires de paroisse", Société de Colonisation, L'.U.C.C. (ancêtre de L'.U.P.A.), Caisse Populaire, Commission Scolaire, (etc). La maison, malgré son peu de commodité, logeait le plus souvent la maîtresse d'école et même l'inspecteur d'école. Rose-Anna était bien fière de son beau jardin et réussissait à merveille le pain qui goûtait si bon. La grand-mère, demeurant avec la famille, l'humble chaumière était le rendez-vous de beaucoup de parents, proches ou éloignés. Et le séjour pouvait s'allonger...

L'activité et le bien-être grandissant à Sainte-Irène ne faisait pas oublier la belle vieille paroisse de Val-Brillant à Joseph-Jean et plus encore à Rose-Anna. Le Ministère des Anciens Combattants accepte la soumission de Joseph-Jean pour l'achat de l'ancienne ferme d'Adélard Morin en 1948. Il était réalisé le rêve des enfants autant que des parents: habiter tout près du lac Matapédia.

Malheureusement, ce beau rêve fut bientôt assombri par une rude épreuve. Rose-Anna, qui attendait son 8e enfant, devait faire le sacrifice de voir ce gros garçon, décédé après un accouchement plus que pénible, qui l'a contrainte à subir 3 opérations. Cette ombre au tableau s'est transformée en espérance puisque Rose-Anna a survécu grâce à son courage, à son désir de poursuivre sa mission (son aînée n'avait que 12 ans) et à une protection bien spéciale de la Providence et de Saint-Joseph. La grand-mère Bélanger est décédée à la maison, le premier juillet 1950, à l'âge de 75 ans.

En plus de son travail sur la ferme, J.J. fut secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire et de la Municipalité de St-Pierre-du-Lac, pendant 26 ans au total.

Le couple vieillissant, J.J. et R.A. aménagent au 49 St-Pierre. J.J. se rapprochait de son travail de secrétaire, il avait même son bureau dans sa maison. Rose-Anna, toujours aussi sociable et vaillante pouvait participer plus facilement, d'abord à la messe quotidienne, puis aux activités du Cercle de Fermières et de l'Âge d'Or, dont elle et son mari furent parmi les fondateurs.



Joseph-Jean à son bureau, dans les années 1970.

Rose-Anna quitta cette vie le 15 avril 1994, 10 jours avant son 87e anniversaire de naissance, après une longue et pénible maladie. En plus de l'hôpital d'Amqui, elle fut bien entourée aux foyers de Val-Brillant et de Sayabec.

Joseph-Jean porte fièrement ses 90 ans. Il habite maintenant avec Cécile et sa famille. Lucide et autonome, il n'a pas trop de temps pour réaliser tous ses projets. La récitation du chapelet avec méditation des mystères du rosaire tient une place importante dans ses journées. Il est plein de reconnaissance envers Dieu, la vie et ses enfants, qui le lui rendent bien. Comme les personnes de son âge, il aime se rappeler le passé et partager ses souvenirs avec les "jeunes".

J'ai puisé dans ce recueil historique pour faire un bref résumé de l'enfance et de la jeunesse de papa. Joseph-Jean est le 3e enfant de Jean Bélanger et d'Ernestine Rioux. Il est né à Saint-Léon-le-Grand où ses parents résidaient sur une ferme, qui était peu exploitée, car Jean, parfait bilingue, était

contremaître pour la construction de la voie ferrée à La Tuque. Après sa mort, survenue en 1907, les frères Rioux construisent la petite maison portant le numéro 1 sur la rue Saint-Raphaël à Val-Brillant. C'est là qu'Ernestine s'installe avec sa famille. À cette époque, les pensions de veuve n'existaient pas. La petite veuve lavait pour les autres et pouvait compter sur la générosité des cultivateurs, qui à l'occasion lui faisaient don de nourriture.

D'aussi loin qu'il se souvienne, Joseph-Jean était servent de messe pour 5 cents, commissionnaire pour Mr. le curé Michaud, sans oublier son travail à l'hôtel Paquet et chez les cultivateurs. C'est à l'âge de 13 ans qu'il devient soutien de famille en travaillant de nuit au moulin de Fenderson. Quand le moulin fermait, l'hiver, il en profitait pour s'instruire, d'abord au couvent et plus tard au collège.

Les gens du 2<sup>e</sup> rang est, pour la plupart apparentés à Ernestine, le dimanche matin où ils allaient faire leurs dévotions et pour lesquelles il fallait être à jeun, se rendaient déjeuner chez elle avant d'aller à la grand-messe. C'est ainsi que Rose-Anna et Joseph-Jean se connaissaient depuis leur tendre enfance et semble-t-il, qu'en secret, ils avaient fait des projets d'avenir.

Et, tôt, le 17 juillet 1935, les cloches de l'église de Val-Brillant carillonnaient pour annoncer ...

P.S. J'ai uni mes souvenirs à ceux de ma soeur Marguerite, qui peut remonter dans le temps 2 ans plus haut, de même qu'à ceux de mon père Joseph-Jean, qui conserve une mémoire étonnante.



La famille Bélanger, à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de profession religieuse de Marguerite. Dans l'ordre ordinaire, assis, Joseph-Jean, Marguerite, Rose-Anna, décédée en 1994, Jean-Marie, Cécile, Gérard, décédé en 1995, et Irène.

## J'ai lu pour vous

par Marielle Lavoie

Dans une vieille revue: "Mon Magazine, avril 1926", j'ai lu pour vous sous la rubrique Science nouvelle, des informations sur la chiropratique. Peut-être vous intéresseront-elles; je vous les transmets donc:

D'abord, écrit-on, il faut bien se garder de confondre chiropraticien avec chiromancien, ce dernier lisant les lignes de la main tandis que le chiropraticien, lui, remet en bon état la colonne vertébrale.

Le chiropraticien prétend que 90% des maladies sont causées avant tout par une pression sur les nerfs à la sortie du canal rachidien. Ce canal circule à l'intérieur de la colonne vertébrale où se trouve la moelle épinière.

La chiropratique part du principe admis que la vie réside au cerveau et non au coeur. Le cerveau est la grande usine génératrice, la moelle épinière est la ligne principale de transmission, les nerfs conduisant cette vitalité aux différents organes.

L'étude de la chiropratique est semblable à la médecine mais diffère quand au traitement. Le chiropraticien traite les maladies en ajustant (terme consacré) les vertèbres légèrement déplacées, ceci produit un pincement des nerfs à leur sortie de la colonne vertébrale; ce pincement cause un affaiblissement dans la transmission de l'énergie aux organes et viscères. Un organe qui ne reçoit pas toute l'impulsion nerveuse nécessaire à son fonctionnement normal, est affaibli et devient la proie facile des microbes d'où la maladie causée par les microbes et bacilles, mais comme cause secondaire.

D'après la chiropratique, un organisme ne peut être sain s'il y a quelques déviations (scoliose, lordose, etc...) dans la colonne vertébrale et que se basant sur l'expérience, affirme-t-on, rares sont ces dernières parfaitement normales si l'on considère le poids énorme supporté par la posture humaine, les excès de toutes sortes et les efforts continuels qu'exige de notre système, la vie agitée d'aujourd'hui.

Cette science fut découverte en 1896 par BJ Palmer et a fait d'immenses progrès depuis.

# GLANURES

## Mon collier de perles

Rares sont les femmes qui ne gardent pas dans un écrin ou un coffret spécial, un collier de perles. C'est un bijou "passe-partout" qui a toujours ajouté une touche de féminité bien particulière à celle qui le porte.

Beaucoup d'hommes vous diront que les perles sont la parure idéale au cou d'une jolie dame. D'ailleurs, ils recherchent les mêmes qualités chez l'une comme chez l'autre : Douceur et résistance de son nacre, harmonie dans les formes, subtilité et richesse de ses teintes, volupté et sensualité qui les caractérisent; transparence et pureté.

Les perles sont précieuses à la beauté des femmes.

Et, si la jeunesse les porte bien, elles deviennent le complément parfait de l'âge mûr au féminin.

Au sens figuré, elles ne sont pas moins précieuses. L'écrivain en émaille ses textes pour le plus grand plaisir des lecteurs.

N'avez-vous pas conservé avec fierté un vif souvenir de ces "perles", venant de la bouche de votre tout jeune enfant qui vous répliquait avec une logique aussi élémentaire que pertinente? Elles vous ravissent encore, n'est-ce-pas? Et, qui de vous ne recherche pas la "perle rare"?

Nous recevons également en cadeau de ces "perles". Un mot d'appréciation sincère, un petit bonheur inattendu, un moment "d'état de grâce"; ce sont autant de perles que j'ai pris

l'habitude de glisser sur le fil du temps, au fil des jours. Quand se lève la tourmente dans ma tête et dans mon coeur, je touche ces perles, je les regarde. Elles m'aident à retrouver mon calme, mon équilibre.

Les perles sont précieuses à la beauté du coeur.

Mais, le collier de perles que les dames portent si joliment, est tout de même le résultat d'une série d'épreuves. Lorsque le grain de sable s'est introduit sous l'écaille de l'huître, qu'il est venu perturber sa quiétude, ce fut un grand bouleversement dans l'univers du "mollusque résident". Incapable de s'en débarrasser, il s'est résolu à le transformer. Ce fut long et éprouvant, mais, petit à petit, le grain de sable a été recouvert de nacre solide et harmonisé de toutes les teintes douces et chatoyantes qui font les perles. En secret, patiemment, l'huître a guéri sa blessure et s'est enrichie d'un trésor.

Ainsi va la vie. Nous subissons tous de ces déchirures, de ces écorchures, tels des grains de sable dans la chair vive et qui nous font si mal. Lentement, patiemment, il nous faut les transformer. Elles deviendront de riches parures dignes d'embellir l'âme et le coeur. Celles qui donnent au regard un reflet pur et transparent; à la personnalité, douceur et harmonie.

Les perles sont précieuses à toutes beautés.

## Le regroupement des comités d'éducation de la Matapédia (Recem) vous informe...

Le Recem existe depuis le 27 août 1984, il regroupe les 18 comités locaux d'éducation des adultes (Cléa). Ces derniers sont formés de bénévoles préoccupés par la formation des adultes dans leur milieu respectif.

Le comité local de Val-Brillant a débuté ses activités en 1984. Madame Colombe Fournier en a assumé la présidence.

De plus en plus d'adultes de tout âge retournent à l'école pour :

- augmenter leur scolarité
- améliorer leur condition de travail
- le plaisir de se cultiver
- être plus satisfait de soi
- le plaisir tout court
- augmenter sa confiance en soi

Des cours de français de base sont offerts à toutes les personnes qui désirent apprendre et améliorer leur français et leur calcul. Ce sont des cours pratiques et d'actualité. Ils sont axés sur les besoins exprimés par les apprenants réunis en petits groupes, aux jours et heures qui leur conviennent. Chacun va à son rythme dans une approche fonctionnelle et scolarisante.

Le Recem offre deux sortes de cours: Des cours d'alphabétisation et des cours d'éducation populaire. Pour avoir des cours d'éducation populaire, il faut avant tout que des cours d'alpha soient commencés.

Le Recem a relevé le niveau de connaissances exigées pour les formatrices et formateurs en éducation populaire. Il a donc la responsabilité de trouver des personnes qui ont les compétences pour donner de la formation dans ces disciplines.

Donc les cours d'éducation populaire sont:

- Alimentation saine et équilibrée
- Aménagement paysager
- Ateliers sur les deuils
- Bible
- Bricolage et récupération
- Buffet froid
- Cheminement spirituel
- Conditionnement physique

- Connaissance de soi 1-2-3
- Conversation anglaise
- Couture extensible
- Couture rigide
- Grandir avec ton enfant Éveil spirituel et religieux (0-6 ans)
- Initiation à l'informatique
- Ménopause
- Peinture
- Premiers soins
- Procédure d'assemblée
- Relation parents-enfants
- Relation parents-adolescents
- Réparation et retouches de vêtements
- Soins des plantes intérieures et ext.
- Solfège
- Survie en forêt
- Taille des arbres
- Technique d'animation
- Tenue de livres
- Toxicomanie
- Tricot
- Viactive

Il n'en coûte seulement 6\$ l'inscription, qu'elle que soit le nombre d'heure de la formation.

Vers le mois d'avril, le cours d'aménagement paysager débutera.

Le comité exécutif du Cléa de Val-Brillant se compose de:

Yvette Pigeon, présidente  
Edith Paradis, secrétaire-trésorière  
Murielle Lévesque  
Jeannette Tremblay  
Gisèle Pigeon  
Jocelyne St-Onge  
Raymonde Pigeon

Édith Paradis



**RE.C.E.M.**

# Capsule d'espérance

par Carmen Rousseau Couture

EXODE 17, 1-7

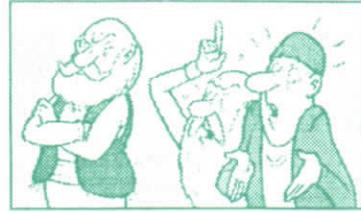
## DIEU MON ROCHER

L'AMOUR DE DIEU  
NOUS DOIT ÊTRE À NOTRE  
DANS LES LIEUX ARIDES.

JANAV & LOZO



Le peuple d'Israël marchait dans le désert depuis longtemps. Le soleil brillait très fort et il n'y avait pas d'eau à boire.



" Dieu nous a-t-il abandonné sur cette terre aride et sans eau... Est-il au milieu de nous ou non? " demandaient les gens du peuple à Moïse.

Dieu, qui n'est jamais très loin quand on a soif, dit à Moïse de frapper le rocher. Surprise! Une fontaine d'eau en jaillit et le peuple put boire à soif.



Le rocher les accompagnait partout où ils allaient. Avec Dieu comme compagnon de voyage, on a jamais soif très longtemps!



## Cantine "LA PAYSANNE"

139 Rte 132 ouest  
Val-Brillant  
Tél.: 742-3422

**SPECIALITES**  
Sous-marins  
Crème glacée molle  
(24 saveurs)

Propriétaire : Angèle Chicoine

## Epicerie Fernand Coté & Fils inc.

"Vous servir est notre plaisir!"  
Fernand et Mario



Licenciée  
boucherie, service de traiteur,  
buffet chaud ou froid.

Nous offrons aussi un service de location de laveuse à tapis, de photocopie et nous avons un club vidéo!

29, rue st-pierre est, tél.: 742-3281

Bonjour,

Je suis un lecteur assidu du Journal Pierre Brillant, donc je vous envoie quelques bribes de ma carrière militaire durant la guerre mondiale 1939-1945.

Je suis Lorenzo Tremblay fils de Pierre, né en 1922, le 10 janvier. J'ai fréquenté l'école des Frères Maristes après le primaire. Le frère Magella est le dernier qui m'a enseigné en 8e année.

Le travail étant rare, il fallait travailler comme bûcheron ou au moulin Fenderson. J'ai donc joint les rangs de l'Armée Canadienne au mois de juin 1940, à l'âge de 18 ans, au service de l'infanterie 3e division du Régiment de la Chaudière. J'ai été au débarquement à Bernières sur mer du jour "D" (premier jour) jusqu'au jour "J" (dernier jour). Je n'ai subi aucune blessure, mais j'ai été enterré deux fois et je m'en suis sorti. J'ai aidé deux de mes compagnons, grâce à moi ils sont sortis vivants. J'ai été un vrai soldat, je pense. Trois jours après le débarquement, j'ai été promu au grade de Grand Sergent. Nous attendions la mort presque tous les jours. J'ai eu plusieurs périodes où le moral n'était pas toujours bon, mais...



Cette photo a été prise en Angleterre en mai 1944.

J'étais aussi en Normandie en 1945. Ce qui nous affectait le plus, c'était les bombardements. Je ne saurais dire combien de mes compagnons débarqués ce 6 juin 1944, sont morts. Il y a des moments où on aurait aimé être plus nombreux. Le jour le plus marquant de cette période c'est le jour où j'ai fait seul 28 prisonniers avec ma section sans me faire tuer, alors que j'étais sur un lance-flamme, aussi appelé porteur de mitrailleuse. J'ai été décoré 8 fois et comment je les ai eues ces décorations, c'est toute une histoire.



Lorenzo et sa jeune épouse en 1942 devant la maison de son père à Val-Brillant

Le jour "V" (Victorieux), j'étais à Emdemen (Aurich) en Allemagne. Pour moi la Hollande, c'est le plus beau de mes souvenirs. Un peuple chaleureux, sympathique et ils nous ont montré leur fierté d'être enfin libérés, de voir enfin la paix revenue dans leur pays. Voir tous ces visages heureux, mais aussi de constater tous ces désastres et les problèmes pour rebâtir tout le pays dévasté. Pour moi, les Hollandais, c'était une grande famille.

À mon retour au pays, j'étais heureux d'avoir accompli mon devoir de soldat volontaire, même j'aurais aimé travailler dans l'armée pour aider ces pays à se reconstruire. Quand je vois aujourd'hui dans les pays en guerre, les obus lancés dans les villes remplies de vies humaines et qui sont absolument innocentes, c'est très dur pour moi. Je crois que ce n'est pas donné à tous de risquer leur vie. D'ailleurs toutes les guerres ont abouti à un gros zéro. J'ai eu la chance de travailler pour

## ALIGNEMENT TREMBLAY ENR.



ALIGNEMENT 4 ROUES PAR ORDINATEUR  
BALANCEMENT ET POSE DE PNEUS  
RESSORT ARRIÈRE, CULASSE  
MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
SILENCIEUX, FREINS, RADIATEURS

54 RODRIGUE, AMQUI, QC G0J 1B0  
TÉL.: 629-3228

PROP.: YVES TREMBLAY



Spécialités:  
- Rénovation  
- Finition intérieure  
- Revêtement extérieur  
- Couvre-plancher

## RAYMOND D'AMOURS

DÉCORATION D'AMOURS INC.  
Vente et installation

ENTREPRENEUR  
Construction - Rénovation

Tapis, Prêlart, Céramique  
Bois franc, estimation

Tél: (418) 742-3655  
Fax: (418) 742-3038

88, route 132 Ouest, Val-Brillant, G0J 3L0

les chemins de fer comme conducteur de locomotive durant 40 ans. Mes années de service ont été pour moi une école, ça m'a sorti de ma gêne, mais j'ai fait beaucoup de combats en rêve et je me suis fait tuer plusieurs fois.



Lorenzo Tremblay devant le restaurant Alphonse Brochu.  
Qui est avec lui?

Je suis retourné 10 fois en Europe, j'ai visité la France, la Belgique, la Hollande, l'Allemagne. J'étais au 45e et au 50e anniversaire du débarquement en Normandie. J'y ai laissé de très bons amis.



Lorenzo lors d'un de ses voyages aux anniversaires de Normandie.

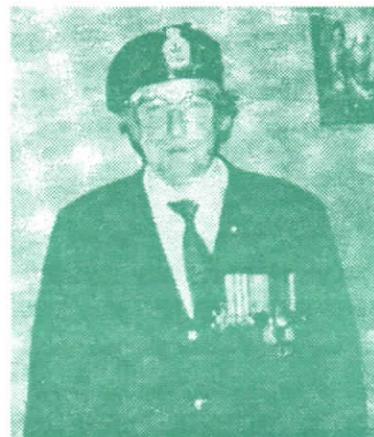
Je voudrais aussi rendre hommage à ceux, qui, comme moi ont donné des années à l'armée. De mémoire il y avait: Georges Althot, Roland Amiot (fils du beurrier), Antonio Charest, Lorenzo Fournier, Trèfle Pelletier, Paul-Arthur Mimeault, Lucien Bélanger, Bebel (Honorius Bérubé), Roland Langlois, Armand Pelletier, Johnny Côté, Antoine Paradis, Arthur Gamache.

Bonne Année à tous

Lorenzo Tremblay, Sept-Iles

P.-S. Je remercie ma mère qui a beaucoup prié pour moi, car je suis sûr qu'elle voulait que je revienne un jour.

Voici les paroles du Colonel de la Chaudière au retour au Canada: "Nous du vieux régiment de la Chaudière devons être fiers d'avoir compté dans nos rangs le sergent Tremblay, qui du jour du débarquement le 6 juin 1944 au jour "J" le 8 mai 1945 a plus que rempli ses devoirs de soldat. Son exemple à l'action a électrisé tous ceux qui ont combattu sous ses ordres." Moi Lorenzo, je suis fier d'avoir accompli mon travail et je remercie Dieu de m'avoir conservé la vie.



40 ans plus tard à la Base St-Hubert avec la Croix du Combattant d'Europe en plus des autres décorations.



**Centre  
d'Action bénévole  
Vallée de la Matapédia**  
20, boul. St-Benoît Nord  
C.P. 2080 AMQUI, QUÉ.  
Tél.: (418) 629-4456

Heures d'ouverture durant l'année scolaire:  
8h30 à 12h00 - 13h00 à 16h30



**Georges Fournier & Fils Inc.**

*Maurice Fournier, thanatologue*

Bureau: 1, ave Marcheterre  
SAYABEC (Québec) G0J 3K0  
Téléphone: (418) 536-5436  
Télécopieur: (418) 536-5436

Résidences thanatologiques:  
SAYABEC  
ST-NOËL  
VAL-BRILLANT

## Des lecteurs nous écrivent / Colombe Fournier

A tous les auteurs et lecteurs  
Meilleurs voeux du Nouvel An!

Franchement, mes confrères du Lac louent votre petit chef-d'oeuvre bimensuel. Ce vrai lien de famille paroissial irradié dans toute la Province, n'est-il pas un attrait touristique valable?

Ce beauceron, que je suis, qui ai vécu 22 ans en Gaspésie, 6 ans à Ste-Anne-des-Monts et 16 ans chez-vous, raffole en épluchant chacune des pages.

Heureux de constater que votre excellent pasteur Ghislain se dévoue toujours dans votre milieu. J'y lis que Dame Yvette Carré, la pieuse animatrice du chapelet quotidien, s'est envolée La-haut; n'en doutons pas.

Le presbytère vient de changer de mains. Mme Yvette Saucier Turcotte vit au loin à Val-D'or. Paul-André Beaulieu, l'une de mes glaires scolaires de jadis, est inscrit au tableau d'Honneur. "L'Heure Juste", l'agriculture en santé, la Caisse Populaire florissante etc. etc. Je vous en prie, gardez votre élan, c'est merveilleux.

Respectueusement vôtre  
Fr Rosaire Morin, Desbiens

Bonjour,

Continuez votre beau travail. Félicitations

Nicole Fournier, Jonquière

Cordial bonjour,

C'est toujours un plaisir de recevoir des nouvelles de mon village, qui m'a vue naître.

Bonne année à tous

Mme Yvonne St-Amand

Bonjour,

Je nous réabonne, car il nous fait toujours plaisir de lire le Pierre Brillant, un rayon de soleil de la vallée dans notre maison abitibienne.

Louissette/pour Henri Claveau, Val-D'or

A toute l'équipe,

C'est toujours avec joie et intérêt que je lis le Pierre Brillant. J'adresse mes sincères félicitations à la méritante équipe du Journal Pierre Brillant et mes meilleurs voeux de Bonne Année.

Soeurs Irène Fournier, Québec

Bonne Année 97

Bravo! et continuez votre beau travail. Succès! Bonheur et longue vie à tous.

Colette Rousseau

Félicitations à votre beau journal. Bonne année à tous et tous les anciens de la paroisse.

Marguerite Mimeault, St-Jérôme

Bonne et Heureuse Année à tous ceux que j'aime. En particulier à une personne spéciale que je n'oublie pas.

En toute amitié

Thézy Gagnon (Thérèse), Villa Mon Repos

Les arbres dépouillés de leurs feuilles, de tous leurs attraits verts nous préparent à l'hiver. Que la nouvelle année vous apporte la paix en vos coeurs.

Délina Paradis, Villa Mon Repos

Bonjour 1997,

A tout le personnel du Foyer "Villa Mon Repos". Je vous remercie pour les soins que vous m'apportez, les dérangements, le transport. Ici on est très bien et je suis heureuse parmi vous.

Une bonne et heureuse année à tout le personnel. Une patiente du Foyer Villa Mon Repos.

Gertrude Morissette Plourde

Merci à toute l'équipe,

Je ne veux pas manquer un numéro du Pierre Brillant. Pour moi ça va bien.

Bonne Année à tous  
Raoul D'Amours, Longueuil

Journal Pierre Brillant,

Félicitations à tout le personnel. Vous êtes formidables.

Omérine F. Lavoie, Baie-Comeau

Bonjour à l'équipe,

Merci aux bénévoles du Journal que j'apprécie beaucoup. C'est toujours avec plaisir que l'on reçoit des nouvelles de notre vallée. Merci, continuez votre beau travail, c'est bon pour le moral.

Claire D'Amours Ross, Marieville

Bonjour,

C'est avec plaisir que je renouvelle mon abonnement que maman m'a offert l'an dernier. Ma famille et moi parcourons avec intérêt chaque numéro du journal de notre municipalité, où nous aimons toujours revenir pour visiter nos parents, admirer le magnifique Lac Matapédia et profiter du calme et de la beauté de la campagne.

Félicitations et longue vie.

Clément D'Amours, Rimouski

Madame,

Tout d'abord, je tiens à féliciter toute l'équipe pour l'accomplissement de votre beau travail. J'inclus à ma lettre un article et j'aimerais qu'il soit publié au mois de décembre si possible.

Marie Carole Philippe  
fille de Jeannine, Longueuil

\* Il nous a été impossible de le publier pour décembre, le journal était déjà au montage.

Bonjour et Bonne Année,

C'est toujours un plaisir de vous lire, vous vous donnez la main pour offrir cet intéressant Pierre Brillant. Félicitations aussi pour l'entretien de votre temple religieux que nous avons revu en octobre lors du décès de mon frère Jean-Baptiste.

De tout coeur je vous dis Merci.

Diana D. Michaud  
St-Jean-Baptiste de Rouville

Bonjour,

Merci à tous les responsables du Journal Pierre Brillant. J'étais contente de le recevoir la veille du 1<sup>e</sup> de l'An. Comme je vis dans un centre d'accueil, j'ai passé la journée avec ceux que j'ai très bien connus et aimés. Comme Mme Aubut, quelle belle famille. Moi j'ai quatre-vingt-dix-sept ans. Comme je ne veux pas oublier de payer je vous fais parvenir mon abonnement.

Bonne année et que le Seigneur vous bénisse abondamment.

Lumina Gagnon, Longueuil

Bonjour,

Je suis très heureuse de vous faire parvenir mon réabonnement pour 3 ans. Quand je reçois le journal c'est comme si j'étais parmi les gens de Val-Brillant. Je revois tous mes souvenirs, mes parents et amis. C'est une grande faveur que la fondation de ce journal.

Je sais que c'est beaucoup de travail pour tous ces bénévoles. Je demande qu'ils vivent très longtemps. Merci beaucoup pour votre dévouement. Mon coeur est toujours avec vous tous.

Une ancienne paroissienne et lectrice attachée

Rita Tremblay, Longueuil

Bonjour,

Merci pour votre travail intéressant et de qualité.  
Longue vie.

Madeleine Raymond, Ste-Sabine

Bonjour,

J'aimerais recevoir le Journal Pierre-Brillant. Je suis la femme de Pierre Tremblay et j'aimerais recevoir le journal novembre-décembre. C'est Mme Rosaire Gagnon qui m'a donné l'adresse.

Merci

Mme Simonne Tremblay, Ville Emard

Bonjour,

Mon mari et moi sommes très heureux de recevoir votre journal. Félicitations pour votre beau travail.

Anne Marie Parent, Port-Cartier

Bonjour,

Je recevais le mois dernier mon premier numéro du journal de Val-Brillant. Que de nouvelles du patelin de mon enfance. Merveilleux.

Merci, Bonne Année à toute l'équipe

Thérèse Roy Proulx, St-Anaclet

Bonjour,

J'aimerais être abonné au Journal Pierre Brillant. J'envoie pour 3 ans le paiement. Je trouve que ce journal prouve qu'il y a toujours de la vie, beaucoup d'énergie et de talent dans mon village natal.

Alphonse Fournier, Ste-Foy

## LA VALLEE DE MON ENFANCE

Une fois par année, ma mère et moi revenons dans cette majestueuse vallée, où elle est née. Je suis toujours émerveillée par ce magnifique paysage aux multiples couleurs et enivrée par les parfums que dégage la végétation (odeurs de mon enfance)...

Lorsque je revois la maison de mes grands-parents maternels, Blanche Allard et Lévis Fournier, mon cœur se gonfle. Je veux conserver en mémoire que de beaux souvenirs des étés passés à leur résidence, où journalièrement grand-mère cultivait et entretenait de jolies fleurs multicolores pour embellir l'environnement, pendant que grand-père marchait lentement vers son petit chalet près de ce majestueux lac, pour s'y reposer.

Lorsque je m'y retrouve, je suis sensible et à l'écoute des clapotis des vagues, comme une douce musique et en admiration devant les canards sauvages qui déploient leurs ailes en papotant et pataugeant sur les berges. Je repense aussi à mon père qui aimait tant y venir pour admirer toute cette beauté, il a emporté avec lui tous ses projets sans oublier de nous laisser le plus bel héritage, celui de l'amour et du respect pour la nature et la faune.

Il y a aussi cette voie ferrée qui traverse la vallée où mon grand-père y a travaillé plusieurs années pour subvenir aux besoins de sa famille. Je me rappelle que par la tonalité du sifflet du train, grand-mère m'énumérait les différents services offerts par le Canadien National dont l'Express qui représentait le trajet rapide, le Local, celui qui prenait des passagers dans tous les villages jusqu'à Rivière-du-Loup, puis l'Océan Limitée qui était un service de nuit direct de Halifax à Montréal. Maintenant lorsque j'ai la chance de le voir passer je m'empresse de saluer le conducteur à son passage.

Je veux témoigner, qu'il fait bon de revoir des gens tels que M. Mme Thérèse et Edgar Claveau, M. Mme Gisèle et Lauréat D'Amours, M. Léonce Claveau, nous raconter avec fierté l'histoire de nos aînés(es); j'ai une pensée toute spéciale pour eux. Je remercie ma chère maman et ces amis(es) de partager de beaux souvenirs; sans oublier de mentionner que sans l'existence du journal "Le Pierre Brillant", nous ne pourrions connaître l'histoire des citoyens qui ont contribué et contribuent à la conservation du patrimoine.

Marie Carole Philippe  
fille de Jeannine Fournier et Lucien Philippe

---

### *Généreux donateurs* / C. Fournier

|                         |                 |                        |                  |
|-------------------------|-----------------|------------------------|------------------|
| Marie Carole Philippe   | Longueuil       | Rita Tremblay          | Longueuil        |
| Clément D'Amours        | Rimouski        | Municipalité           | Val-Brillant     |
| Raoul D'Amours          | Longueuil       | Diana Michaud          | St-Jean-Baptiste |
| Claire D. Ross          | Marieville      |                        | de Rouville      |
| Omérine Fournier Lavoie | Baie-Comeau     | Lumina Gagnon          | Longueuil        |
| Marguerite Mimeault     | St-Janvier      | Jean-Pierre Auclair    | Montréal Nord    |
| Jean-Luc Saucier        | Québec          | Joseph Marie Lévesque  | Rimouski         |
| Réjeanne Caron          | Charlesbourg    | Berthe Dubois          | Campelton N.B.   |
| Jean-Marie Bélanger     | Beauport        | Anne-Marie Parent      | Port Cartier     |
| Guy Fournier            | Rivière-du-Loup | Renaud D'Amours        | Chambly          |
| Irène Fournier          | Québec          | Jeanne D'Arc Saintonge | Ste-Foy          |
| Nicole Fournier         | Jonquière       | Simonne Tremblay       | Ville Emard      |
| Henri Claveau           | Val-D'Or        | Anonyme                | Val-Brillant     |
| Lorraine Fournier       | Québec          | Victorin Ross          | Marieville       |
| Yvonne St-Amand         | Laval           | Marcel Caron           | Val-Brillant     |
| Frère Rosaire Morin     | Desbiens        | Monique Jean           | Rimouski         |
| Madeleine Raymond       | Ste-Sabine      |                        |                  |



**La caisse populaire Desjardins  
de  
Val-Brillant**

**1, rue St-Pierre ouest, Val-Brillant  
742-3271**